國立勤益科技大學教師評審委員會設置辦法

National Chin-Yi University of Technology Regulations for the Establishment of the Evaluation Committee

96.5.31.95學年度第2學期第1次臨時校務會議審議通過

Approved at the First Ad Hoc University Affairs Faculty Meeting of the second semester of the 2006 academic year on May 31, 2007.

102.9.4.102學年度第1學期第1次校務會議審議通過

Approved at the First University Affairs Faculty Meeting of the first semester of the 2013 academic year on September 4, 2013.

104.12.31.104學年度第1學期第1次臨時校務會議通過修正第9條、第14條條文

Articles 9 and 14 were amended at the First Ad Hoc University Affairs Faculty Meeting of the first semester of the 2015 academic year on December 31, 2015.

106.4.20.105學年度第2學期第1次臨時校務會議通過修正全文

The entire Regulations were amended at the First Ad Hoc University Affairs Faculty Meeting of the second semester of the 2016 academic year on April 20, 2017.

106.9.7.106學年度第1學期第1次校務會議通過修正第10條條文

Article 10 was amended at the First University Affairs Faculty Meeting of the first semester of the 2017 academic year on September 7, 2017.

107.12.20.107學年度第1學期第1次臨時校務會議通過修正第3條、第6條、第9條、第20條條文

Articles 3, 6, 9, and 20 were amended at the First Ad Hoc University Affairs Faculty Meeting of the first semester of the 2018 academic year on December 20, 2018.

109.12.17.109學年度第1學期第1次臨時校務會議通過修正第2條、第9條、第11條條文，110.1.13.勤益科大人字第1101700031-B 號函發布實施

Articles 2, 9, and 11 were amended and approved at the First Ad Hoc University Affairs Faculty Meeting of the first semester of the 2020 academic year on December 17, 2020, and promulgated by Chin-Yi University of Technology Personnel Letter No. 1101700031-B on January 13, 2021.

113.6.12.112學年度第2學期第1次臨時校務會議通過修正全文，113.8.1勤益科大人字第1131700345號函發布實施

The entire Regulations were amended and approved at the First Ad Hoc University Affairs Faculty Meeting of the second semester of the 2023 academic year on June 12, 2024, and promulgated by Chin-Yi University of Technology Personnel Letter No. 1131700345 on August 1, 2024.

115年6月10日114學年度第2學期第2次校務會議通過修正部份條文，115年7月29日勤益科大人字第1151700318號函修正發布

Certain provisions were amended and approved at the Second University Affairs Faculty Meeting of the second semester of the 2025 academic year on June 10, 2026, and promulgated as amended by Chin-Yi University of Technology Personnel Letter No. 1151700318 on July 29, 2026.

第一條　本辦法依據大學法第二十條及本校組織規程第二十八條第一項第一款規定訂定之。

Article 1　These Regulations have been established in accordance with Article 20 of the University Act and subparagraph 1, Paragraph 1, Article 28 of the University's Organization Regulations.

第二條　教師評審委員會（以下簡稱本會）職掌如下：

Article 2　The Faculty Evaluation Committee (hereinafter referred to as the “Committee”) shall have the following duties:

一、 有關教師聘任、升等事項之審議。

Reviewing matters concerning the appointment and promotion of teachers.

二、 有關教師續聘、聘期等事項之審議。

Reviewing matters concerning the renewal of teachers’ appointments, terms of appointment, and other related matters.

三、 教師進修、出國講學、研究或教授休假研究等有關從事學術或實務研究事

項之審議。

Reviewing matters concerning teachers' further studies, overseas lectures, research, sabbatical research for professors, and other academic and practical research activities.

四、 教授、副教授申請延長服務事項之審議。

Reviewing matters concerning the applications of professors and associate professors to extend service.

五、 教師停聘、解聘、不續聘事項之審議。

Reviewing matters concerning the suspension, dismissal, and non-renewal of teachers' appointments.

六、 教師資遣原因認定事項之審議。

Reviewing matters concerning the determination of grounds for teachers' severance.

七、 私人機構年資採計提敘薪級事項之審議。

Reviewing matters concerning the recognition of years of service at private institutions to advance salary grades.

八、 違反教師法第三十二條所定義務及聘約之審議。

Reviewing matters concerning violations of obligations under Article 32 of the Teachers' Act and terms of appointment.

九、 其他依法令應經本會審議之事項。

Reviewing other matters that, pursuant to laws and regulations, are to be reviewed by the Committee.

十、 除第一款至第九款外無明文規定須提本會審議，惟案涉教師權利義務之重大事項，經校長核定交付審議者。

Reviewing major matters involving teachers' rights and obligations that are not expressly required to be submitted to the Committee for review under subparagraphs 1 to 9 but are submitted to the Committee for review following approval by the President.

本校編制內專任研究人員之資格審定、聘任、聘期及升等有關事項除延長服務外，比照前項教師之規定辦理。

Matters concerning qualification accreditations, appointments, terms of appointment, and promotion of full-time researchers within the University's staff body shall, except for extension of service, be handled in accordance with the provisions governing teachers in the preceding paragraph.

第一項第八款有關違反聘約之審議，如涉及法律問題，得就其疑義諮詢本校法律顧問，再由本會參照法律顧問之見解認定之。

With respect to the review of violations of the terms of appointment as prescribed in subparagraph 8, Paragraph 1, where legal issues are involved, the University's legal counsel may be consulted regarding any questions arising therefrom, and the Committee shall make its determination with reference to said opinion.

第三條　本校教師評審委員會分下列三級：

Article 3　The Faculty Evaluation Committees of the University are divided into the following three levels:

一、 學校教師評審委員會(以下簡稱校教評會)。

The University Faculty Evaluation Committee (hereinafter referred to as the "University Evaluation Committee").

二、 學院教師評審委員會(以下簡稱學院教評會)。

The College Faculty Evaluation Committee (hereinafter referred to as the "College Evaluation Committee").

三、 系、所、中心、室、學位學程教師評審委員會(以下簡稱系所教評會)。

The Academic Program (Department, Graduate Institute, Center, Office, or Degree Program) Faculty Evaluation Committee (hereinafter referred to as the "Department Evaluation Committee").

本會應審(評)議事項及程序依三級教師評審委員會分工一覽表規定辦理。本校三級教師評審委員會分工一覽表另定，經校教評會審議通過後實施。

Matters to be reviewed (evaluated) by the Committee and the relevant procedures shall be handled in accordance with the Table of Division of Responsibilities among the Three Levels of Faculty Evaluation Committees. The Table of Division of Responsibilities among the Three Levels of Faculty Evaluation Committees of the University shall be separately prescribed and implemented following approval by the University Faculty Evaluation Committee.

各學院及系所應設各該級教評會；其組成及運作方式依本辦法自行訂定設置要點。學院教評會設置要點送校教評會核備；系所教評會設置要點送學院教評會審查通過後實施，並送校教評會備查。

Each college and academic program shall establish a Faculty Evaluation Committee at its respective level. The guidelines for the establishment, composition, and operation of such committees shall be separately prescribed by each college and academic program in accordance with these Regulations. The guidelines for the establishment of a College Faculty Evaluation Committee shall be submitted to the University Faculty Evaluation Committee for approval and recordation. The guidelines for the establishment of a Department Faculty Evaluation Committee shall be implemented upon review and approval by the College Faculty Evaluation Committee and shall be submitted to the University Faculty Evaluation Committee for record.

送校教評會審議之個案，除第二條第一項第一款至第三款各依其相關作業規定之程序辦理外，餘皆須先簽會人事室並經核定後始得納入議程。

Except for the matters specified in subparagraphs 1 to 3 of Paragraph 1 of Article 2, which shall be handled in accordance with the procedures prescribed in the respective applicable regulations, individual cases submitted to the University Faculty Evaluation Committee for review shall first be submitted to the Office of Personnel to countersign and may be placed on the agenda only after approval.

提會審議案件依各該作業規定所定教評會審議層級辦理，如無系所教評會層級時，由學院、校教評會審議。

Cases submitted for review shall be reviewed at the Faculty Evaluation Committee level prescribed in the applicable regulations governing the respective matter. Where there is no Department Faculty Evaluation Committee level, the case shall be reviewed by the College Faculty Evaluation Committee and the University Faculty Evaluation Committee.

學院開授學位學程或學分學程等課程時，第二條所定應執掌事項，由學院與校教評會審議。新成立之教學單位，於奉准籌備期間，應依第五條或第六條規定之人數組成臨時學院教評會或系所教評會，經簽請校長核准同意後，審議第二條所定本會職掌事項。

Where a college offers courses under a degree program, credit program, or similar program, the matters within the duties prescribed in Article 2 shall be reviewed by the College Faculty Evaluation Committee and the University Faculty Evaluation

Committee. During the approved preparatory period of a newly established academic unit, a temporary College Faculty Evaluation Committee or Department Faculty Evaluation Committee shall be formed with the number of members prescribed in Article 5 or Article 6. Upon approval by the President, the temporary committee shall review matters under the duties of the Committee prescribed in Article 2.

第四條　校教評會以綜理學術副校長、教務長、研究發展處處長、各學院院長為當然委員，副校長兼會議召集人並為會議主席。另置推選委員若干人，以各學院二位委員為基準，並以講師以上教師每超過五十人增加一位委員之計算方式，由各該學院院務會議就校內、外學術領域性質相近教授中推選之。各學院推選委員任一性別比例不得低於三分之一，且所推選委員如係校內委員時，不得由同一系所教授擔任。另設有學校教師會組織依教師法第四十條第五款規定增加學校教師會代表一人，由學校教師會推選教授職級教師擔任之。

Article 4　The University Faculty Evaluation Committee shall consist of the Executive Vice President for Academic Affairs, the Dean of Academic Affairs, the Director of the Office of Research and Development, and the deans of the respective colleges as ex officio members. The Vice President shall concurrently serve as the convener and chairperson of the Committee. A certain number of elected members shall also be appointed, with two members from each college, and one additional member for every 50 teachers at the level of lecturer or above. Such members shall be elected by the Faculty Meeting of each college from among professors within or outside the University whose academic fields are similar in nature. The proportion of either gender among the elected members of each college shall be no less than one-third. Where the elected members are members of the University, professors from the same academic program shall not serve concurrently as elected members. In addition, where a teachers' association has been established at the University, one representative of the University Teachers' Association shall be included in accordance with subparagraph 5 of Article 40 of the Teachers' Act. The representative shall be elected by the University Teachers' Association from among teachers at the level of professor.

經各學院推選之委員總數連同當然委員計算，未能符合性別平等教育法第十七條規定達任一性別三分之一以上或未符合兼行政職之委員應低於全體委員二分之一時，得由人事室簽請校長遴定若干適格教師擔任委員，惟連同推選委員及當然委員總數併計以不超過二十九人為限。

Members elected by the respective colleges, together with the ex officio members, shall be counted toward the total membership. If the composition fails to meet the

requirement under Article 17 of the Gender Equity Education Act that members of either gender constitute at least one-third of the total membership, or fails to meet the requirement that members concurrently holding administrative positions constitute less than one-half of the total membership, the Office of Personnel may submit a request to the President to select and appoint a certain number of eligible teachers as members, provided that the total number of such members, elected members, and ex officio members does not exceed 29.

各學院提送推選委員名單時，應併同薦送一至二名屬任一性別之校外教授級教師名單，以備前項遴定委員之用；所推選委員如係自學院以外之校內、外學術領域性質相近教授中選任時，經院務會議通過後，簽陳校長同意始聘請為委員。

When each college submits its list of elected members, it shall concurrently recommend one or two external teachers at the level of professor and of either gender for use in the selection of members under the preceding paragraph. Where an elected member is selected from among professors within or outside the University but outside the college whose academic fields are similar in nature, the appointment of such member shall be subject to approval by the Faculty Meeting of the college and the President.

校教評會召集人因故不克出席主持會議時，由教務長、研究發展處處長之順序代理，召集人、教務長、研究發展處處長皆不克出席時，由出席委員推選一人代理。

If the convener of the University Faculty Evaluation Committee is unable to attend and preside over a meeting for any reason, the Dean of Academic Affairs and the Director of the Office of Research and Development shall serve as acting convener in that order. If the convener, the Dean of Academic Affairs, and the Director of the Office of Research and Development are all unable to attend, one member shall be elected from among the members present to serve as acting convener.

校教評會置執行秘書一人，由人事室主任兼任。會議由執行秘書簽請召集人召開。

The University Faculty Evaluation Committee shall have one executive secretary, concurrently served by the Director of the Office of Personnel. Meetings shall be convened by the convener upon submission of a request by the executive secretary.

第五條　學院教評會置委員七人至二十一人，以院長及院屬各系所主管為當然委員，院長為會議召集人並為會議主席。另置推選委員若干人，至少應有二分之一以上具教授資格；且全體委員中未兼行政職務者不得低於全體委員二分之一。

Article 5　The College Evaluation Committee shall consist of seven to 21 members. The dean and the heads of the respective academic programs under the college shall serve as

ex officio members, and the dean shall serve as the convener and chairperson of the Committee. A certain number of elected members shall also be appointed, at least one-half of whom shall be at the level of professor. Members who do not concurrently hold administrative positions shall constitute no less than one-half of the total membership.

前項學院教評會所置委員人數及推選委員之產生方式，由各學院於院務會議中訂定，並簽請校長核定後實施，推選委員由學院院務會議產生之；惟院屬各系所應至少有一人，如系所教師中未具教授資格者，得自副教授中選出。

The number of members of the College Evaluation Committee and the method for selecting elected members as prescribed in the preceding paragraph shall be determined by each college at its Faculty Meeting and implemented following approval by the President. Elected members shall be selected by the Faculty Meeting of the college, provided that each academic program under the college shall have at least one representative. If an academic program has no teacher at the level of professor, a member may be selected from among associate professors.

推選委員之教授人數不足時；其不足之人數由各該學院就校內、外學術領域性質相近教授遴選若干人，經院務會議通過簽請校長同意後聘請為委員。

If the number of professors among the elected members is insufficient, the respective college shall select the required number of professors from within or outside the University whose academic fields are similar in nature. Such professors shall be appointed as members following approval by the Faculty Meeting of the college and the President.

召集人因故不克出席主持會議時，由當然委員中互推一人代理。

If the convener is unable to attend and preside over a meeting for any reason, one of the ex officio members shall be elected from among themselves to serve as acting convener.

第六條　各系所教評會置委員五人至十一人，各系所主管為當然委員兼召集人並為會議主席，所置委員人數與推選委員之推選方式，由系所務會議中訂定，並簽請校長核定後實施，推選委員由系所務會議產生之；召集人因故不克出席主持會議時，由推選委員中互推一人代理。

Article 6　Each **Department Faculty Evaluation Committee** shall consist of five to 11 members. The head of each academic program shall serve as an ex officio member, convener, and chairperson of the Committee. The number of members and the method for selecting elected members shall be determined at the Faculty Meeting

of the respective academic program and implemented following approval by the President. Elected members shall be selected by the Faculty Meeting of the respective academic program. If the convener is unable to attend and preside over a meeting for any reason, one of the elected members shall be elected from among themselves to serve as acting convener.

前項推選委員由系所務會議自該系所編制內專任教授、副教授職級教師依序推選產生，且具教授資格者應佔全體委員二分之一以上。如該系所無適當人選時，由各該系所就校內、外與該系所學術領域性質相近教授遴選產生，經各系所務會議通過簽請該學院院長同意後聘請為委員。

The elected members referred to in the preceding paragraph shall be selected by the Faculty Meeting of the respective academic program, in order of priority, from among full-time teachers within its staff body at the level of professor or associate professor, and members at the level of professor shall constitute at least one-half of the total membership. If there are no suitable candidates in the academic program, the respective academic program may select professors from within or outside the University whose academic fields are similar in nature to those of the academic program. Such professors shall be appointed as members following approval by the Faculty Meeting of the respective academic program and the dean of the respective college.

系所教評會於學期開始後一個月內仍未組成時，得由院長推薦符合本條之資格若干人，經學院教評會通過後，併同該系已推選之委員，陳請校長核聘後組成之。

If a Department Faculty Evaluation Committee has not yet been formed within one month after the beginning of a semester, the dean may recommend a certain number of persons who meet the qualifications prescribed in this Article. Following approval by the College Faculty Evaluation Committee, such persons, together with the members already elected by the academic program, shall be submitted to the President for approval and appointment to form the Committee.

各系所依第二條第一項第一款規定審議教師聘任案時，基於學術專業考量，對於非教授資格之審查，亦得依第十四條所規定之比例與組成方式成立臨時教評會，並於所審議之案件結束後解散之。

When an academic program reviews a teacher appointment case in accordance with subparagraph 1, Paragraph 1 of Article 2, a temporary Evaluation Committee may also be established, based on considerations of academic expertise, for review of qualifications of levels below professor in accordance with the proportions and composition prescribed in Article 14. The temporary Evaluation Committee shall be

dissolved upon completion of the case under review.

第七條　各級教評會之推選委員與校教評會中依任一性別比例由校長遴定之委員，配合教學年度，任期一學年。推選委員連選得連任。

Article 7　The elected members of Faculty Evaluation Committees at all levels and the members of the University Faculty Evaluation Committee selected by the President in accordance with the required proportion of either gender shall serve a term of one academic year in line with the academic year. Elected members may be re-elected and reappointed for consecutive terms.

各級教評會委員於任期中，因故無法執行職務並提出書面聲明，或因出席委員缺席至未達開會額數，致影響成會連續兩次者，應於第二次延會前，由出席人過半數之決議，決定第三次開會日期，預先以書面加敘經過，通知全體委員，第三次開會時，如仍未達開會額數，但實到人數達三分之一以上者，得以實到人數開會，並對無故不出席者，經各該教評會通過為解除委員職務之處置決議，並依決議簽奉校長核可後由候補委員遞補；如遞補有困難，應即依規定重新組成教評會。遞補或重新組成教評會之委員任期均至原任屆滿之日止。

If, during their term of office, members of Faculty Evaluation Committees at all levels are unable to perform their duties for any reason and submit a written statement to that effect, or if the absence of members results in failure to meet the quorum and consequently prevents a meeting from being duly convened on two consecutive occasions, a majority of the members present shall adopt a resolution determining the date of the third meeting before the second meeting is adjourned. All members shall be notified in writing in advance, with an account of the circumstances. If the quorum is still not met at the third meeting but the number of members present reaches at least one-third of the total membership, the meeting may be convened with the members present. With respect to any member absent without cause, the respective Evaluation Committee may adopt a resolution to remove the member from office. Upon approval of the resolution by the President, an alternate member shall fill the vacancy. If it is difficult to fill the vacancy with an alternate member, the Evaluation Committee shall be reconstituted immediately in accordance with the applicable provisions. The term of office of any member filling a vacancy or appointed upon reconstitution of the Evaluation Committee shall expire on the date on which the original term would have expired.

第八條　各學院於每年六月份辦理下學年度校教評會委員推選事宜，並應置候補委員一至二人，於委員異動時遞補之。候補委員應具教授資格，且各學院所推選之候補委員如係校內委員時，不得由同一系所教授擔任。

Article 8 Each college shall hold the election of members of the University Faculty Evaluation Committee for the following academic year in June of each year and shall designate one to two alternate members to fill vacancies arising from changes in membership. Alternate members must be at the level of professor. Where the alternate members elected by a college are members of the University, professors from the same academic program shall not serve concurrently as alternate members.

各學院及系所教評會之委員產生與候補推選委員之產生，由各該學院及系所務會議自行訂定。

The methods for selecting members and elected alternate members of the College Faculty Evaluation Committees and Department Faculty Evaluation Committees shall be separately prescribed by the Faculty Meetings of the respective colleges and academic programs.

第九條 各級教評會開會時，委員應親自出席，不得委託他人代理；並得視需要邀請有關單位及人員列席報告或說明。

Article 9 When Faculty Evaluation Committees at all levels convene meetings, members shall attend in person and may not appoint another person to attend on their behalf. Relevant units and personnel may be invited, as necessary, to attend the meeting and present reports or provide explanations.

各級教評會之應出席與決議人數，應有三分之二以上之委員出席，始得開會，並經出席委員過半數之同意，始得決議；決議以徵詢無異議、舉手或無記名投票等表決方式為之。但教師解聘、不續聘、停聘、復聘及資遣審議之出席及決議門檻應依教師法相關規定辦理。另本校教師違反送審教師資格規定出席及決議門檻，應有三分之二以上之委員出席及出席委員三分之二以上之同意行之。主席如未參與表決，可否同數時，取決於主席。

Meetings of Faculty Evaluation Committees at all levels may be convened only when at least two-thirds of all members are present, and a resolution may be adopted only with the approval of more than one-half of the members present. Resolutions may be adopted by methods such as seeking unanimous consent, a show of hands, or secret ballot. However, the quorum and voting thresholds for the review of the dismissal, non-renewal, suspension, reinstatement, and severance of teachers shall be handled in accordance with the relevant provisions of the Teachers' Act. In addition, for cases involving teachers of the University who violate the regulations governing teacher qualification reviews, at least two-thirds of all members shall be present and a resolution requires the approval of at least two-thirds of the members present. If the chairperson does not participate in the vote and the votes are even,

the chairperson shall cast the deciding vote.

前項表決方式及表決結果應載明於當次會議紀錄，表決票應當場封緘，並經會議主席及委員推選之監票委員簽名後妥當保存，如須拆封查驗票時，經出席委員三分之二以上同意時始得為之。

The voting method and voting results referred to in the preceding paragraph shall be specified in the minutes of the meeting. Ballots shall be sealed on the spot and properly retained after being signed by the chairperson of the meeting and the ballot supervisor elected by the members. Sealed ballots may be opened for inspection only with the approval of at least two-thirds of the members present.

教師涉有教師法第十四條第一項第四款至第六款情形之一，或教師法第十五條第一項第一款至第二款情形之一者，應於知悉之日起一個月內經校教評會審議通過後，免報主管機關核准，暫時予以停聘六個月以下，並靜候調查；必要時，得經校教評會審議通過後，延長停聘期間二次，每次不得逾三個月。經調查屬實者，於報教育部後，至教育部核准及學校解聘前，應予停聘，免經教評會審議。

Where a teacher is involved in any of the circumstances prescribed in subparagraphs 4 to 6, Paragraph 1 of Article 14 or subparagraphs 1 to 2, Paragraph 1 of Article 15 of the Teachers' Act, the teacher shall be temporarily suspended from appointment for a period not exceeding six months pending investigation within one month from the date on which the University becomes aware of the matter and following approval by the University Faculty Evaluation Committee without the need to report to the competent authority for approval. Following approval by the University Faculty Evaluation Committee, where necessary, the period of suspension may be extended up to two times, with each extension not exceeding three months. If the allegations are substantiated upon investigation, after the matter has been reported to the Ministry of Education, the teacher shall remain suspended until the Ministry of Education grants approval and the University dismisses the teacher without Faculty Evaluation Committee review.

經本會議決之事項，如因情勢變遷或有具體新事證而認為原決議案確有重加研討之必要時，得提請原審議之教評會復審。復審結果經否決後，對同一決議案，不得再為提案。

Due to changes in circumstances or specific new evidence, where a matter previously resolved by the Committee is deemed to require reconsideration, the matter may be submitted to the Evaluation Committee that made the original decision for reconsideration. If the matter is rejected upon reconsideration, no further proposal concerning the same resolution may be submitted.

各級教評會之決定過程，應詳載於會議紀錄。系所教評會會議紀錄簽請學院院長核定，學院、校教評會會議紀錄，簽請校長核定，會議附件與會議紀錄併同歸檔，並以可稽核之方式妥善保存。

The decision-making process of Faculty Evaluation Committees at all levels shall be recorded in detail in the meeting minutes. The minutes of Department Faculty Evaluation Committee meetings shall be submitted to the dean of the respective college for approval, while the minutes of College Faculty Evaluation Committee and University Faculty Evaluation Committee meetings shall be submitted to the President for approval. Meeting attachments shall be filed together with the meeting minutes and properly retained in an auditable manner.

第十條　各級教評會之委員遇有關委員本人或其配偶、前配偶、四親等內之血親或三親等內之姻親或曾有此關係者之事項，或對其升等案為代表作之共同作者，或有利益衝突之升等案時，應自行迴避。未自行迴避者，主席得經本會決議請該委員迴避。

Article 10　A member of an Evaluation Committee at any level shall recuse himself or herself from any matter involving the member, the member's spouse or former spouse, a blood relative within the fourth degree of relationship, a relative by marriage within the third degree of relationship, or any person who formerly had such a relationship with the member, from any promotion case in which the member is a co-author of the representative work, or from any promotion case where there is a conflict of interest. If a member fails to recuse himself or herself, the chairperson may require the member to recuse himself or herself following resolution of the Committee.

有下列各款情形之一者，審查事項之當事人得向該教評會之上一級教評會申請該委員迴避；如申請校級委員個案迴避時，則仍由校教評會議決通過後迴避之：

Under any of the following circumstances, a party to the matter under review may apply to the Faculty Evaluation Committee at the next higher level for the recusal of the member. Where an application is made for the recusal of a member of the University Faculty Evaluation Committee in an individual case, the recusal shall be subject to approval following resolution of the University Faculty Evaluation Committee:

一、 有前項所定之情形而未迴避者。

The member is subject to any of the circumstances prescribed in the preceding paragraph but has failed to recuse himself or herself.

二、 有具體事實，足認其執行任務有偏頗之虞者。

There are specific facts sufficient to establish a likelihood of bias in the member's performance of their duties.

前項申請，應舉其原因及事實，並為適當之釋明；被申請迴避之委員，對於該申請，亦得提出意見書以供受理之教評會審議；依前項第二款申請迴避人數，以不得超過該級教評會人數之三分之一為限。

An application under the preceding paragraph shall state the grounds and facts and provide appropriate supporting explanations. The member whose recusal is requested may also submit a written statement regarding the application for consideration by the Evaluation Committee accepting the application. The number of members whose recusal may be requested pursuant to subparagraph 2 of the preceding paragraph shall not exceed one-third of the total membership of the Evaluation Committee at that level.

委員中有應行迴避之情事者，不計入該項議案決議委員人數。但為第二條第一項第二款之決議時，委員中有應行迴避之情事者，不計入該項決議案之全體委員人數。

Where any member is required to recuse himself or herself, such member shall not be counted toward the number of members required to adopt a resolution on the matter at hand. When a resolution under subparagraph 2, Paragraph 1 of Article 2 is made, any member required to recuse himself or herself shall not be counted toward the total membership for that resolution.

委員迴避後如不足法定應出席人數，須就該迴避審議之案件，各級教評會依以下程序遴補臨時委員，補足迴避前之組成人數，以行使委員職務。

Following the recusal of members, if the number remaining is insufficient to meet the statutory quorum, Faculty Evaluation Committees at all levels shall select temporary members for the case subject to recusal in accordance with the following procedures to restore the number of members to that prior to the recusal, and such temporary members shall exercise the duties of committee members:

一、 系所教評會：依第六條或第十四條之規定重行選任符合資格之委員審議該迴避案件。

Department Faculty Evaluation Committee: Qualified members shall be reselected in accordance with Article 6 or Article 14 to review the case subject to recusal.

二、 學院教評會：由該學院院務會議選任性質相近之校內外符合資格之委員審

議該迴避案件。

College Faculty Evaluation Committee: The Faculty Meeting of the college shall select qualified members from within or outside the University whose academic fields are similar in nature to review the case subject to recusal.

三、 校教評會：

University Faculty Evaluation Committee:

(一) 如為各學院之推選委員，則交由該學院依第四條規定重行推選，以審議該迴避案件。

(1) Where the member is an elected member from a college, the respective college shall re-elect a member in accordance with Article 4 to review the case subject to recusal.

(二) 如係當然委員或遴定委員，則由校教評會逕為決定，自性質相近之校內外符合教授資格之教師中審議該迴避案件。

(2) Where the member is an ex officio member or a selected member, the University Faculty Evaluation Committee shall directly determine and select a qualified teacher at the level of professor from within or outside the University whose academic field is similar in nature to review the case subject to recusal.

前項臨時委員如遴補為系所教評會委員時，應簽請學院院長同意後聘任，如遴補為學院或校級教評會委員時，應簽請校長同意後聘任。

Where a temporary member referred to in the preceding paragraph is selected to serve as a member of the Department Faculty Evaluation Committee, the appointment shall be subject to approval by the dean of the respective college. Where a temporary member is selected to serve as a member of the College Faculty Evaluation Committee or University Faculty Evaluation Committee, the appointment shall be subject to approval by the President.

第十一條 有關系所教評會之決議案如事證明確，而系所教評會所作之決議與法令規定顯然不合或顯有不當時，學院教評會得逕依規定審議變更之；校教評會對於各系所、學院教評會之決議案，認為與法令規定顯然不合或顯有不當且事證明確時，亦得逕依規定審議變更之。

Article 11 Where the facts concerning a resolution of the Department Faculty Evaluation Committee are clear and the resolution made by the Department Faculty Evaluation

Committee is manifestly inconsistent with laws and regulations or manifestly inappropriate, the College Faculty Evaluation Committee may directly review and amend the resolution in accordance with the applicable provisions. Likewise, where the University Faculty Evaluation Committee determines that a resolution made by a Department Faculty Evaluation Committee or College Faculty Evaluation Committee is manifestly inconsistent with laws and regulations or manifestly inappropriate and the facts are clear, it may directly review and amend the resolution in accordance with the applicable provisions.

有關涉及教師停聘、解聘、不續聘事項之決議，系所教評會於教師聘期屆滿前四個月仍未為議決，或學院教評會於教師聘期屆滿前三個月仍未為議決者，校教評會召集人得指定期限，要求系所或學院教評會召開會議，並將決議結果於期限內送學院或校教評會審議；因教師紛爭或特殊事故致系所或學院教評會不能正常運作或未於期限內完成議決者，校教評會得逕行議決之。

With respect to resolutions concerning the suspension, dismissal, or non-renewal of a teacher's appointment, if the Department Faculty Evaluation Committee has not made a resolution by four months prior to the expiration of the teacher's term of appointment or if the College Faculty Evaluation Committee has not made a resolution by three months prior to the expiration of the teacher's term of appointment, the convener of the University Faculty Evaluation Committee may specify a deadline and require the Department Faculty Evaluation Committee or College Faculty Evaluation Committee to convene a meeting and submit its resolution by the deadline to the College Faculty Evaluation Committee or University Faculty Evaluation Committee for review. Where a Department Faculty Evaluation Committee or College Faculty Evaluation Committee is unable to function normally due to a faculty dispute or exceptional circumstances, or fails to make a resolution within the specified time limit, the University Faculty Evaluation Committee may directly make the resolution.

第十二條　校教評會之決議報請校長核定後施行，校長得就校教評會之決議案送回再議，再議案須經三分之二以上委員出席，出席委員三分之二同意，始得變更原決議，惟同一案以一次為限。

Article 12　Resolutions of the University Faculty Evaluation Committee shall be implemented following approval by the President. The President may return a resolution of the University Faculty Evaluation Committee for reconsideration. A resolution under reconsideration may be amended only when at least two-thirds of all members are present and at least two-thirds of the members present approve the amendment. Each case may be reconsidered only once.

第十三條　有關教師升等案之審查，應依本校教師聘任及升等審查辦法之程序嚴謹審核，充分討論，作成決定；所送審之研究成果並應充分尊重校外專業審查結果，除能提出具有專業學術依據之具體理由，動搖該專業審查之可信度與正確性，否則即應尊重其判斷。各級教評會審議時，對於不同意升等之決定應具體敘明理由。

Article 13　Reviews of faculty promotion cases shall be conducted rigorously, fully discussed, and decided in accordance with the procedures prescribed in the University's Regulations Governing the Review of Faculty Appointments and Promotions. The results of external professional reviews of submitted research shall be fully respected. Unless specific reasons based on professional academic grounds can be provided that call into question the credibility and accuracy of such professional review, the professional judgment thereof shall prevail. When Faculty Evaluation Committees at all levels conduct their review, specific reasons shall be provided for any decision not to approve a promotion.

第十四條　各級教評會審查第二條第一項第一款有關教師聘任、升等事項之審議案件時，出席委員應至少五人始得決議且不得低階高審，如係教授資格之審查，副教授不得參與該案件之評審，亦不計入出席委員人數。經扣除副教授委員後；其教授級委員審查時之人數，應達各級教評會應出席總人數三分之二以上。不足之人數，應自校內外與該系所學術領域性質相近教授中遴補為臨時委員，以擔任該次案件審查期間之評審工作。如教評會召集人非教授級委員，應自教授級委員中互推一人為該次案件審查期間之教評會召集人。

Article 14　When Faculty Evaluation Committees at all levels review cases concerning faculty members' appointments and promotions as prescribed in subparagraph 1, Paragraph 1 of Article 2, at least five members shall be present before a resolution may be adopted, and members at a lower academic level shall not review the qualifications of an individual of a higher academic level. When a review for the level of professor is being conducted, associate professors may not participate in the review of the case and shall not be counted toward the number of members present. After excluding associate professor members, the number of professor-level members participating in the review shall be at least two-thirds of the total number of members required to be present at the respective Evaluation Committee. Any deficiency in the required number shall be filled by selecting professors from within or outside the University whose academic fields are similar in nature to those of the respective academic program to serve as temporary members for the duration of the review of the case. If the convener of the Evaluation Committee is not at the level of professor, one professor-level member shall be elected from among the professor-level members to serve as the convener of the Evaluation Committee for the

duration of the review of the case.

前項臨時委員由系所教評會遴補時應簽請學院院長同意後聘任，由各學院或校級教評會遴補時應簽請校長同意後聘任。

Where the temporary members referred to in the preceding paragraph are selected by the Department Faculty Evaluation Committee, their appointment shall be subject to approval by the dean of the respective college. Where they are selected by a College Faculty Evaluation Committee or the University Faculty Evaluation Committee, their appointment shall be subject to approval by the President.

第十五條　各級教評會於聘請校外學術領域性質相近之教授級教師擔任委員時，該外聘委員於出席會議時，得依規定支領出席費。

Article 15　When Faculty Evaluation Committees at all levels appoint external teachers at the level of professor in similar academic fields to serve as members, such external members may receive an attendance fee in accordance with the applicable regulations when attending meetings.

第十六條　各級教評會之決定，依本校三級教師評審委員會分工一覽表無須提上一級教評會審議，應於會議紀錄核定後十四日內以書面通知當事人。教師對於教評會有關其個人之措施，認為違法或不當，致損害其權益者，得於收到教評會審議結果通知後三十日內依其審議層級向上一級教評會、校申覆專案小組提出申覆，或另依教師申訴評議委員會組織及評議要點規定提起申訴。本校教師申覆處理要點另定之。

Article 16　Where a decision of an Evaluation Committee at any level is not required to be submitted to the Evaluation Committee at the next level up for review in accordance with the University's Table of Division of Responsibilities among the Three Levels of Faculty Evaluation Committees, the party concerned shall be notified in writing within 14 days after the meeting minutes have been approved. If a teacher considers that a measure taken by an Evaluation Committee concerning them is unlawful or inappropriate and infringes upon the teacher's rights and interests, the teacher may, within 30 days after receiving notice of the review results of the Evaluation Committee, file a request for reconsideration, according to the level at which the case was reviewed, with the Evaluation Committee at the next higher level or the University's Special Committee for Reconsideration, or separately file an appeal in accordance with the Directions for the Organization and Review of the Teacher Grievance Review Committee. The University's Directions for Handling Faculty Reconsiderations are prescribed separately.

各系所對教師不予延長服務，認為有疏失時，其申覆程序應比照前項規定辦理，並由各系所會同教師提出，教師本人不得自行要求提出。

Where an academic program considers that there has been an error or omission in its decision not to extend a teacher's service, the reconsideration procedure shall be handled in accordance with the preceding paragraph, and the request shall be jointly submitted by the respective academic program and the teacher. The teacher may not submit such a request independently.

申訴案件如依教師申覆處理要點處理後，申訴人仍不服得再依本校教師申訴評議委員會組織及評議要點提出申訴。

If, after an appeal has been handled in accordance with the University's Directions for Handling Faculty Reconsiderations, the appellant remains dissatisfied with the decision, they may further file an appeal in accordance with the University's Directions for the Organization and Review of the Teacher Grievance Review Committee.

第十七條　本校專任教師於休假研究或全時在校外講學、研究、進修，或教師至合作機構或產業實地進行服務或研究或留職停薪期間，當學期不得擔任各級教評會委員。

Article 17　Full-time teachers of the University who are on sabbatical research leave, engaged full-time in off-campus lecturing, research, or further study, or provide on-site services or are conducting research at a cooperating institution or in industry, or who are on leave without pay shall not serve as members of any Evaluation Committee at any level during the semester in which such period occurs.

第十八條　各級教評會評審第二條所規定之事項時，應各依其相關法令規定辦理，就會議進行之程序，於本辦法未盡事宜，依內政部會議規範等相關規定行之。

Article 18　When Faculty Evaluation Committees at all levels review the matters prescribed in Article 2, they shall proceed in accordance with the relevant laws and regulations. Any matters concerning meeting procedures not provided for in these Regulations shall be handled in accordance with the Meeting Regulations of the Ministry of the Interior and other relevant provisions.

第十九條　本辦法經校教評會及校務會議審議通過，陳請校長核定後函頒實施。

Article 19　These Regulations shall be implemented upon review and approval by the University Faculty Evaluation Committee and the University Affairs Faculty Meeting, and following approval and promulgation by the President.